



**JEAN  
GENET**  
**LE QUÉBEC  
ET L'AMÉRIQUE**

**24-25  
NOVEMBRE  
2011**

**LES NOIRS EN AMÉRIQUE BLANCHE SONT LES SIGNES QUI ÉCRIVENT L'HISTOIRE :  
SUR LA PAGE BLANCHE ILS SONT L'ENCRE QUI LUI DONNE UN SENS.**

Un captif amoureux

Ces deux dernières années, de nombreux événements ont mis à l'honneur Jean Genet (1910-1986)

afin de souligner le centenaire de sa naissance et les vingt-cinq ans de sa disparition. La France, les États-Unis, le Maroc, ou encore l'Allemagne se sont attachés à éclairer la façon dont ce grand voyageur avait marqué leur littérature, leurs arts et leur histoire. Le Québec ne pouvait manquer d'interroger à son tour ce qu'il a reçu et gardé des inventions et des engagements de l'écrivain.

Les contributions des créateurs et chercheurs internationaux réunis autour de l'événement « Jean Genet, le Québec et l'Amérique » viseront à cerner la façon dont la pensée de Genet sur la littérature, le théâtre, le cinéma, la langue ou la politique a essaimé au Québec et plus largement en Amérique du Nord. Elles décriront la circulation de son œuvre depuis les années 1950, feront apparaître la présence de l'auteur sur les scènes théâtrales et cinématographiques et des-

sineront les contours d'un Genet américain. L'événement sera aussi l'occasion d'interroger l'importance de l'Amérique dans le parcours et l'imaginaire de l'écrivain. Adolescent, lors de ses fugues, Genet y rêvait comme à un ailleurs désirable, et c'est avec une vue et un verbe autrement critiques qu'il a sillonné ce territoire dans les années 1960 et 1970, aux côtés des écrivains de la Beat Generation puis des Black Panthers. La légende veut même qu'il ait rencontré des membres du Front de libération du Québec à l'occasion d'un passage à Montréal.

En somme, les deux journées de discussions, de lectures et de projections reconstitueront aussi bien l'influence d'un Genet réel ou inventé sur l'Amérique que celle d'une Amérique réelle ou fantasmée sur Genet.

**PEUT-ÊTRE QU'AVEC MON TEMPÉRAMENT,  
SI J'ÉTAIS NÉ AUX ÉTATS-UNIS, J'AURAIS ÉTÉ  
UN POÈTE TRÈS FIN, TRÈS SENSIBLE ALORS  
QUE JE SUIS SURTOUT UN ARGUMENTATEUR.**

L'ennemi déclaré



**MES DORMEURS  
VONT S'ENFUIR  
VERS UNE AUTRE  
AMÉRIQUE.**

Le condamné à mort

**AU CINÉMA  
VOUS AVEZ VU  
LES ENTERREMENTS  
DES GANGSTERS  
AMÉRICAINS –  
DES FLEURS,  
MESSIEURS !  
DES RUBANS,  
DES KILOMÈTRES  
DE GRÊPES ! –  
ET VOUS EN RÉVIEZ  
POUR VOUS  
D'UN PAREIL.**

Splendid's



**JEUDI 24**

20H00

20H30

**VENREDI 25**

8H30 À 8H45

8H45 À 9H00

9H00 À 10H30

Pause • 10H30 À 10H45

10H45 À 12H15

Repas • 12H15 À 14H00

14H00 À 15H30

Pause • 15H30 À 15H45

15H45 À 16H00

16H00 À 17H00

**SOIRÉE GENET**

Église anglicane Saint James  
811 rue des Ursulines, Trois-Rivières

**FRAGMENTS DE L'ŒUVRE DE JEAN GENET** / Mise en lecture de Jacques Crête

**PROJECTION DU FILM «GENET IN CHICAGO»** (26 min.) / En présence du réalisateur Frédéric Moffet

**COLLOQUE INTERNATIONAL**

Musée québécois de culture populaire  
200 rue Laviolette, Trois-Rivières

Accueil des participants

Mot de bienvenue / Nicole Bouchard, *Doyenne, Décanat des études supérieures et de la recherche (Université du Québec à Trois-Rivières)*

**SUR LES TRACES DE GENET EN AMÉRIQUE** (Présidence de séance : Mathilde Barraband, Université du Québec à Trois-Rivières)

- L'Amérique en noir et blanc dans *Un captif amoureux*. Du cliché concernant le Noir, à l'image en mouvement / Patrice Bougon (CERACC-Université Paris 3 et Président de la Société des Amis et Lecteurs de Jean Genet)
- Le Cru et les cuisses. Écrire à l'adresse de l'Amérique / Mairéad Hanrahan (University College London)
- Traduction (en)volée? Les traductions américaines de *Journal du voleur* / Geir Uvsløkk (Université d'Oslo)

**EXPLORATIONS AMÉRICAINES** (Présidence de séance : Marc André Bernier, Université du Québec à Trois-Rivières)

- Genet avec Melville. L'invention du corps criminel / Alexis Lussier (Université du Québec à Montréal)
- Jean Genet, Todd Haynes et le Nouveau cinéma queer / Julie Beaulieu (Université du Québec à Trois-Rivières/Université Laval)
- Genet and Queer Identities in North America / David Andrew Jones (Queen's College, New York)

**GENET SUR LES SCÈNES NORD-AMÉRICAINES** (Présidence de séance : Jacques Paquin, Université du Québec à Trois-Rivières)

- 'Wounding' the American Spectator : The Blacks in the US, 1961-4 and 2003 / Kadji Amin (Columbia College, Chicago)
- F(r)ictions baroque: Pierre-A. Larocque, émule de Genet? / Gilbert David (Université de Montréal)
- André Brassard, lecteur de Genet / Yves Jubinville (Université du Québec à Montréal)

**BRASSARD ET GENET** (Présidence de séance : Maria Stasinopoulou, Université du Québec à Trois-Rivières)

- Entretiens d'André Brassard, metteur en scène de Jean Genet / Hervé Guay (Université du Québec à Trois-Rivières)

Vin d'honneur à la prison du musée